

Art des Fahrzeuges
Arbeitskarren
(Ausnahme-Fahrzeug) *)

Fabrikmarke
FUCHS

Typ
F 713

ZUSATZKARTE

CH 5265 11

Hersteller Johannes FUCHS KG, Maschinenfabrik, Ditzingen, D-7525 Bad Schönborn / BRD
 Erkennungsmerkmale "F 713" auf Hersteller-Plakette
 "2214.." vor Fahrgestell- Nummer
 Herstellerplakette rechts, vorn seitlich auf Längsträger, bei Vorderachse
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger, bei Vorderachse
 Motorkennzeichen "F5L 912" rechts, seitlich auf Motorblock angenietete Plakette
 Hauptimporteur Käslin AG, Baumaschinen, 8854 Siebnen
 Geprüftes Fahrzeug 2214210240

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 8
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe hydrostatischer Antrieb, Zusatzgetr. Strasse/Gel.
 Anzahl Gänge 2 Stufen Achsantrieb Allrad
 Betriebsbremse hydraulisch, 1-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder
 Hilfsbremse hydrostatischer Antrieb in Kombination mit
 und) hydraulischem Federspeicher, abstuftbar, IB,
 Feststellbremse wirkend auf Kardan bzw alle Räder **)
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor
 Marke DEUTZ Typ F5L 912
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage hinten
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 5
 Bohrung 100 Hub 120
 Hubraum 4710 Steuer-PS 23,99
 Leistungs-kW 65 DIN bei U/min 2300
 Lärm Standmessung 78,5 dB/A bei U/min 1725 +)
 Schalldämpfer 1 Topf, 564x230x120
 Abgasprüfung Bacharach 3,0 / BSZ 1,0 bei 2200 U/min)
 Entstörung - (tiefstmögl. Drehzahl)

Karosserie Bagger xx)
 Anzahl Türen 1 Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel ++)/links/rechts
 Unterlegkeil 2/ 320x160x185 Zugvorrichtung -
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze t 1 v M h
Masse innen aussen
 Länge 6770 Achsabstand 2500 /
 Breite 2500 Doppelachse v h
 Höhe 3980 Spurweite v 1930 h 1930
 Ueberhang s 3100 h
 v 1170 Spurkreis ø 14400 r 14300
 h 3825 *)
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 6150 7550 13700
 Nutzlast (mit Heckschild, ohne Abstellstützen)
 Gesamtgewicht 8890 8890 16000
 Fabrikgarantie 8890 8890 16000
 Reifengrösse 9,00 - 20 9,00 - 20 (Varianten x)
 Ply / bar 10 / 7,75 10 / 7,75 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 9800 9800 kungen)
 für V max 30 30
 Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20,0 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 18,0 km/h
 bei 2350 U/min am Motor

Ausrüstung §)		
Fernlichter	M	(E)
Abblendlichter	A	(E) in M (E)
Standlichter	R-S1	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	R-S1	(E)
Richtungsblinker	v 1	(E) s K 12642 h 2a (E)
Rückstrahler	v -	s I (E) h I (E)
Markierlichter	v A	(E) s nach v + h ML CH 1 2204 02
Zusätzliche Lichter	1/ A	(E) am Ausleger 2/ Arbeitslichter
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-	mit Kontrolllampe
Scheibenwischer	1/ Blatt	ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella el 20005	oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis			
Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	FUCHS F 713		
Typenscheinnummer	CH	5265 11	
Karosserie	Bagger		
Platze	total	1	vorn
Leergewicht	13700	Treibstoff	D
Nutzlast	-----	Steuer-PS	23,99
Gesamtgewicht	-----	Hubraum	4710

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile = 3825 mm
- **) Hilfs/Feststellbremse : Betriebsdruck aus reduzierter Arbeitshydraulik, Notlösung in Kabine nicht erforderlich da Betriebsbremskreis gesperrt werden kann. Mech. Lösevorrichtung = Handkurbel an Zylinder
- +) Geräuschemessung : Vorbeifahrt mit Vmax = 83 dB/A
- ++) 12-Meter-Sichtkreis : verdeckt durch Baggerarm, zus. Spiegel rechts, nach vorne gerichtet erforderlich (400x200 konvex)
- x) Reifenvarianten : 8.25-20 14PR, 10400 (7,0), Vmax 25 km/h und 10.00-20 12PR, 11220 (7,75), Vmax 30 km/h
- xx) Karosserie : wahlweise; 2 od. 4 Abstellstützen, Heckschild oder Heckschild und 2 Abstellstützen
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblendlichter sowie Abstand von vorn der Richtungsblinker v-seitl. technisch bedingt

Eintrag Fahrzeugausweis

- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich (bei schlechter Sicht Hilfsperson)
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - gelb/schwarze Markierung mit Markierlicht vorn oben am Ausleger
- 140 - Abstellstützen sind vor der Fahrt einzuschwenken und wirksam zu sichern (sofern vorhanden)
- 141 - Sicherung folgender Fz.-Teile erforderlich: mech. Sicherung für Heckschild (sofern vorhanden) und Oberwagen, Struppe für Löffelarm, Hydraulikventil für Hubarm und Bedienungshebel in Kabine. Ausleger muss auf Höhenmarkierung gestellt werden (Gesamthöhe je nach Bereifung max 4000 mm)

W ... - bei Ueberführungsfahrten muss die erforderliche Beleuchtung inkl. Richtungsblinker montiert sein

Ort und Datum der Prüfung

Siebnen, 19.03.1980

Eidg. Typenprüfstelle

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.)

F U C H S

F 7 1 3

CH 5265 11

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 16.3.81 in Schafisheim - lin

Betriebsbremse: auf Wunsch lieferbar mit hydraulischer Hochdruckanlage, 1-kreisig,
Innenbacken, wirkend auf alle Räder